D O H O D A č. 143-5/2007

o vykonaní kurzu anglického jazyka
uzavretá podľa § 51 Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb.

medzi

vykonávateľom:
Akadémia vzdelávania, pobočka Prešov, so sídlom v Prešove, Námestie legionárov č. 5,
zastúpená riaditeľkou Ing. Emíliou MARTINKOVOU, č. tel.: 051-7732673,
IČO: 00441074, DIČ: 2020848049
bankové spojenie: VÚB Prešov, číslo účtu: 9831572/0200,
(ďalej len vykonávateľ)

a

objednávateľom:
Vojenská polícia Ministerstva obrany SR so sídlom v Trenčíne, Štefánikova ul. č. 16,
zastúpená riaditeľom plk. JUDr. Stanislavom BEROM,
Zodpovedný zástupca: zástupca veliteľa Útvaru VP Prešov mjr. JUDr. Vladimír KEČKEMÉTY
Osoba zodpovedná za verejné obstarávanie: kpt. Mgr. Alojz HRUBIŠKO
IČO: 00803944
Číslo účtu: 7000171557/8180
(ďalej len objednávateľ)

I.
Predmet dohody

1. Predmetom dohody je realizácia kurzu anglického jazyka pre začiatočníkov podľa normy NATO STANG 6001 – úroveň SLP-1, ktorý pre objednávateľa vykoná vykonávateľ. Oprávnenie k realizácii jazykového kurzu vykonávateľ dokladuje Potvrdením Ministerstva školstva SR o akreditácii Akadémia vzdelávania číslo: 0581/13534/2006/138/10 zo dňa 16.6.2006, ktoré tvorí prílohu č. 1 tejto dohody a Osvedčeniami vyučujúcich Mgr. Evy Baronovej, Mgr. Slavky Karabinošovej a Ing. Martina Bikára, o odbornej spôsobilosti, ktoré tvoria prílohy č. 2,3,4 tejto zmluvy

2. Jazykový kurz anglického jazyka je určený pre jednu vyučovaciu skupinu, v počte 15 vybraných príslušníkov Útvaru Vojenskej polície Prešov a bude vykonaný v rozsahu 480 vyučovacích hodín. Zoznam účastníkov skupiny kurzu tvorí prílohu č. 5 tejto dohody.

II.
Doba a priebeh plnenia

Vyučovanie v rámci kurzu bude prebiehať v období od 16. apríla 2007 do 6. augusta 2007 denne v pracovných dňoch takto:

- každý pondelok, utorok a štvrtok po 6 vyučovacích hodinách,
- každú stredu po 7 vyučovacích hodinách,
- každý piatok po 5 vyučovacích hodinách

III.
Cena

1. Cena kurzu pre vyučovaciu skupinu bola zmluvnými stranami dohodnutá v sume **150.000.-Sk**, (slovom stopäťdesiattisíc slovenských korún).

2. Dohodnutú cenu 150.000.-Sk objednávateľ poukáže na účet vykonávateľa v troch splátkach nasledovne:
   a) **Prvú splátku** ako preddavok vo výške **10 %** z dohodnutej ceny, t.j. 15.000.-Sk objednávateľ poukáže na účet vykonávateľa do 14 dní po podpise tejto dohody.
   b) **Druhú splátku** vo výške 20 % z dohodnutej ceny, t.j. 30.000.-Sk objednávateľ poukáže na účet vykonávateľa do 14 dní po uplynutí jednej tretiny kurzu.
   c) **Tretiu splátku** vo výške 70 % z dohodnutej ceny, t.j. 105.000.-Sk objednávateľ poukáže na účet vykonávateľa do 14 dní po zrealizovaní kurzu.

3. Spracovanie faktúr a ich zaslanie objednávateľovi zabezpečí vykonávateľ.

4. Overenie a preplatenie faktúr zabezpečí objednávateľ.

IV.
Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Jazykový kurz vyučovacej skupiny vykonávateľ vykoná v priestoroch Akadémie vzdelávania Prešov, Námestie legionárov č. 5.

2. Zodpovedný zástupca objednávateľa poverí vo vyučovacej skupine jedného z účastníkov kurzu funkciou vedúceho skupiny.

3. Objednávateľ zabezpečí vedenie evidencie o prítomnosti na vyučovaní a zabezpečí kontrolu dochádzky účastníkov kurzu prostredníctvom vedúceho skupiny.

4. Objednávateľ zabezpečí prostredníctvom zodpovedného zástupcu riešenie žiadostí, návrhov a pripomienok účastníkov kurzu a bude vykonávať kontrolnú činnosť nad priebehom kurzu.

5. Objednávateľ nebude odvolávať účastníkov kurzu z vyučovania na plnenie služobných úloh. Uvoľnenie z vyučovania môže vo výnimočných prípadoch povoliť len zodpovedný zástupca objednávateľa.

V.
Osobitné ujednania

1. Učebnice, učebnú literatúru a učebné pomôcky pre účastníkov kurzu si hradia účastníci z vlastných prostriedkov. Učebnú literatúru pre vyučujúcich zabezpečí na svoje náklady vykonávateľ.

2. Metodickú pomoc (učebný program, priebežné testy a záverečný test vrátane audiokaziet) poskytne vykonávateľovi Jazykový inštitút Generálneho štábu ozbrojených síl SR (ďalej len JI GŠ OS SR).

3. Priebežné preskúšanie a hodnotenie účastníkov kurzu bude vykonávateľ vykonávať podľa pokynov JI GŠ OS SR vždy po každom prebratom tematickom celku, čo bude celkom 7-krát v priebehu kurzu.

4. O výsledkoch priebežného preskúšania a hodnotenia účastníkov kurzu bude vykonávateľ pravidelne, najmenej však 1-krát za mesiac a v mimoriadnych prípadoch ihneď informovať zodpovedného zástupcu objednávateľa. V prípade nevyhovujúcich študijných výsledkov účastníka kurzu zmluvné strany príjmu účinné opatrenia na zlepšenie stavu.

5. Vykonávateľ súhlasí s inšpekciou vyučovania zo strany JI GŠ OS SR v priebehu kurzu a akceptuje, že inšpektor má právo posúdiť úroveň vyučovania a vedomostí účastníkov kurzu.

6. V odôvodnených prípadoch môže poverený inšpektor žiadať výmenu vyučujúceho alebo úpravu osnov pri zistení, že nie sú rešpektované metodické požiadavky JI GŠ OS SR.

7. Vykonávateľ sa zaväzuje pripomienky a závery inšpekcie rešpektovať a v stanovenej lehote prijať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov.

8. Vykonávateľ zabezpečí dôslednú prípravu účastníkov kurzu na záverečné skúšky podľa poskytnutého skúšobného záverečného testu.

9. Termín záverečného preskúšania účastníkov kurzu podľa normy NATO STANAG 6001 dohodne vykonávateľ pred ukončením kurzu s Jazykovým inštitútom JI GŠ OS SR, ktorý tiež poskytne priestory pre vykonanie záverečných skúšok, vykoná záverečné preskúšanie a vydanie osvedčení úspešným absolventom kurzu.

10. Pojem „úspešný absolvent“ kurzu znamená, že pri záverečnej skúške dosiahol stupeň STANG 6001, a získal:
    - viac ako 70 % bodov z hlavných jazykových zručností (počúvanie a hovorenie),
    - viac ako 61 % bodov z ďalších jazykových zručností (čítanie a písanie).

11. Dosiahnuté bodové hodnotenie pri každej z jednotlivých zručností sa zvýši o 10 % v prípadoch, kedy výsledky z priebežných testov z danej zručnosti u daného účastníka kurzu prevyšovali 70 % bodového hodnotenia.

12. Účastník kurzu, ktorí sa nezúčastní záverečnej skúšky sa hodnotí tak, ako keby v záverečnej skúške neuspel. V odôvodnených prípadoch (úraz, choroba, ...) má účastník kurzu právo vykonať záverečnú skúšku v náhradnom termíne.

13. Vykonávateľ odovzdá objednávateľovi písomné záverečné hodnotenia kurzu v obligátnej forme jazykovej školy.

VI.
Záverečné ustanovenia

1. Dohoda nadobúda účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.

2. Všetky zmeny a dodatky k tejto dohode môžu byť vykonávané len písomnou formou a súhlasným vyjadrením zmluvných strán. Pre tento účel je za objednávateľa poverený konať zodpovedný zástupca objednávateľa.

3. Dohoda je vyhotovená v štyroch výtlačkoch, pričom každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia.

V Prešove dňa 13. apríla 2007

Vykonávateľ:

Ing. Emília MARTINKOVÁ
riaditeľka Akadémie vzdelávania

V Trenčíne dňa 13. apríla 2007

Objednávateľ:

MINISTERSTVO OBRANY SLOVENSKEJ REPUBLIKY
VOJENSKÁ POLÍCIA

plk. JUDr. Stanislav BERO
riaditeľ Vojenskej polície

Prílohy: 1. Potvrdenie MŠ SR o akreditácii Akadémie vzdelávania
2. Osvedčenie Mgr. Evy Baronovej o odbornej spôsobilosti (Diplom)
3. Osvedčenie Mgr. Slavky Karabinošovej o odbornej spôsobilosti (Diplom)
4. Osvedčenia Ing. Martina Bikára o odbornej spôsobilosti (Diplom + Vysvedčenie + Osvedčenie)
5. Zoznam účastníkov jazykového kurzu

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 Zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov
Pripravovaná finančná operácia je (nie je) v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi (uviesť konkrétnu právnu normu): občiansky zákonník
Zistené nedostatky: .....
Dátum: 13. 4. 2007
hodnosť, meno a priezvisko poverenéhо zamestnanca:

Mgr. Alojz HRUBIŠKO

MINISTERSTVO ŠKOLSTVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Stromová 1, 813 30 Bratislava

Na základe rozhodnutia o vydaní potvrdenia o akreditácii Akreditačnej komisie Ministerstva školstva Slovenskej republiky pre ďalšie vzdelávanie, v súlade so zákonom č.386/1997 Z. z. o ďalšom vzdelávaní a o zmene zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 387/1996 Z. z. o zamestnanosti v znení zákona č. 70/1997 Z. z. v znení zákona č. 567/2001 Z. z.

v y d á v a

POTVRDENIE O AKREDITÁCII

Číslo: **0581/13534/2006/138/10**

Vzdelávacia ustanovizeň: AKADÉMIA VZDELÁVANIA

Adresa, PSČ: Gorkého 10, 815 17 Bratislava

Pre vzdelávaciu aktivitu:

Anglický jazyk – 576 hod.
I. stupeň – Začiatočníci – 144 hod.
II. stupeň – Mierne pokročilí – 144 hod.
III. stupeň – Stredne pokročilí – 144 hod.
IV. stupeň – Pokročilí – 144 hod.

originálnom ~~vlastnoručným~~ podpisom), skladajúcim sa z 1 strán.
Ide o odpis úplný (~~čiastočný~~). Na listine boli vykonané tieto zmeny a doplnky:
V Prešove dňa 4.4.2007
Ing. Ján MARIČÍK

Bratislava 16. jún 2006

Dana Dorotea Mikulová
predseda akreditačnej komisie

1

ČESKOSLOVENSKÁ SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA

Univerzita P.J.Šafárika v Košiciach Filozofická fakulta v Prešove

Č. 1457/1988

G ⁘ 000349

DIPLOM

Eva B a r o n o v á , rod. Kovaľová

narodený(á) 18.februára 1962 v Prešove okres Prešov skončil(a) štúdium vykonaním štátnej záverečnej skúšky a získal(a) vysokoškolské vzdelanie v študijnom odbore 76-12-8 učiteľstvo všeobecnovzdelávacích predmetov: slovenský jazyk a literatúra - anglický jazyk

V Prešove 6. júna 88.

rektor

dekan

ŠEVT — 26 383 4 VII/86 TSNP-21 6839-86

...súlade súhlasí s predloženým originálom ...(opisom), skladajúcim sa z 4 strán. V ... listine boli vykonané tieto zmeny a doplnky:

V Prešove dňa 04 04 2007

JUDr. Ján MARUŠIN

·P·R·E·Š·O·V·S·K·Á·

·U·N·I·V·E·R·Z·I·T·A·

SLOVENSKÁ REPUBLIKA
PREŠOVSKÁ UNIVERZITA V PREŠOVE
FAKULTA HUMANITNÝCH A PRÍRODNÝCH VIED

DIPLOM

Slavka Karabinošová

narodený(á) **21. novembra 1973** v **Prešove**

skončil(a) vysokoškolské štúdium vykonaním štátnej skúšky v študijnom odbore **učiteľstvo všeobecnovzdelávacích predmetov**

anglický jazyk a literatúra

Podľa § 21 ods. 1 písm. b) zákona č. 172/1990 Zb. o vysokých školách v znení neskorších predpisov sa mu (jej) priznáva akademický titul

„magister" (v skratke „Mgr.")

V **Prešove 20. mája** 19**98**

rektor

LS

dekan

H * 000477

č.: 148

S L O V E N S K Á R E P U B L I K A
EKONOMICKÁ UNIVERZITA V BRATISLAVE
Obchodná fakulta

E * 001299

D I P L O M

č. 4907

Martin Bikár

narodený (á) 24. júna 1976 v Bratislave

skončil(a) vysokoškolské štúdium vykonaním štátnej skúšky v študijnom odbore 62 - 95 - 8

K o m e r č n é i n ž i n i e r s t v o

Podľa § 21 ods.1 písm. c) zákona č. 172/1990 Zb.o vysokých školách v znení neskorších predpisov sa mu(jej) priznáva akademický titul

„inžinier" (v skratke „Ing.")

V Bratislave 24. mája 1999

prof. Ing. Juraj S t e r n, CSc.
rektor

L.S. I/99

prof. JUDr. Ľudovít T ó t h, CSc.
dekan

96 132 0 © Ševt..

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

ŠTÁTNA JAZYKOVÁ ŠKOLA v Prešove

Číslo 536 /19 94

VYSVEDČENIE

o štátnej jazykovej skúške

Martin Bikár

narodený(á) dňa 24. júna roku 1976 v Bratislave

okres Bratislava vykonal(a) dňa 3. júna 19 94

štátnu všeobecnú jazykovú skúšku

pre odbor

z jazyka anglického

s celkovým prospechom: prospel s vyznamenaním

Vysvedčenie je podľa vyhlášky Ministerstva školstva, mládeže a športu SR č. 145 /199 2 Zb. o ľudových školách jazykov, jazykových školách a štátnych jazykových skúškach dokladom o dosiahnutí znalosti uvedeného jazyka na úrovni štátnej všeobecnej jazykovej skúšky v rozsahu 4000 lexikálnych jednotiek.

V Prešove dňa 3. júna 19 94.

Ľudmila Bruganičová
predseda komisie
pre štátne jazykové skúšky

ŠTÁTNA JAZYKOVÁ ŠKOLA ul. Plzenská č. 3 PREŠOV
pečiatka školy

riaditeľ školy

AKADÉMIA VZDELÁVANIA
Gorkého 10, Bratislava

Číslo potvrdenia o akreditácii: **0581/3777/2001/145/4** Číslo protokolu: **8508 / 2003 / Bj**

O S V E D Č E N I E
o získanom vzdelaní s celoštátnou platnosťou

Meno a priezvisko: **Ing. Martin BIKÁR**

Deň, mesiac a rok narodenia: **24.06.1976**

Úspešne absolvoval /a/:

kurz: Andragogické minimum pre lektorov vo vzdelávaní dospelých

v čase od: **13.09.2003** do: **18.10.2003**

v rozsahu: **100** hodín

s odborným obsahom v predmetovej skladbe:

Čo treba vedieť o učení dospelého človeka, Ako poznávať skupinu účastníkov	4
Stanovenie cieľov, Stanovenie obsahu	8
Metódy a výcvik v metódach	8
Diagnostika vo vzdelávaní dospelých	4
Komunikácia vo vzdelávaní dospelých	8
Sebapresadzujúce správanie lektora	6
Kultúra správania a vystupovania	2
Samostatné lektorské vystúpenia účastníkov	8
Samostatné štúdium	52

O s v e d č e n i e o získanom vzdelaní s celoštátnou platnosťou vydané podľa § 8 ods.1 zákona č. 386/1997 Z.z. o ďalšom vzdelávaní a o zmene zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 387/1996 Z.z. o zamestnanosti v znení zákona č. 70/1997 Z.z. v znení zákona č. 567/2001 Z.z..

V **Bardejove** dňa **18.10.2003**

predseda skúšobnej komisie

AKADÉMIA VZDELÁVANIA BRATISLAVA • 0581 • POTVRDENIE O AKREDITÁCII MŠ SR

riaditeľ (štatutárny zástupca) vzdelávacej ustanovizne

Príloha č.5 - Zoznam účastníkov jazykového kurzu

P.č.	Hodnosť	Meno	Priezvisko	Názov útvaru
1.	čat.Ing.	Marek	Remiaš	ÚVP Prešov
2.	čat.	Pavol	Oravec	ÚVP Prešov
3.	čat.Mgr.	Rastislav	Džavoronok	ÚVP Prešov
4.	čat.	Pavel	Klaučo	ÚVP Prešov
5.	čat.	František	Mihalik	ÚVP Prešov
6.	rtn.	Peter	Šuga	ÚVP Prešov
7.	čat.	Ľuboš	Klimek	ÚVP Prešov
8.	čat.	Ľubimír	Nemeš	ÚVP Prešov
9.	čat.	Miloš	Šoltís	ÚVP Prešov
10.	čat.	Miloš	Halecký	ÚVP Prešov
11.	por.Mgr.	Elo	Hubač	ÚVP Topoľčany
12.	čat.	Ján	Laššák	ÚVP Topoľčany
13.	čat.	Martin	Urban	ÚVP Banská Bystrica
14.	nrtm.	Miroslav	Andrej	ÚVP Prešov
15.	nrtm.	Milan	Múdry	ÚVP Prešov

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

25. augusta 2010

kpt. Ing. Miloš Petrov

